

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 57 (1984)

Heft: 4: Lugano : im Vorfrühling = au début du printemps = all'inizio della primavera = in early spring

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden; es besteht deshalb die Möglichkeit, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim Veranstalter über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Von den uns gemeldeten Konzertzyklen und -reihen haben wir eine Liste zusammengestellt, die gratis bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich, bezogen werden kann. Im nachstehenden Verzeichnis sind alle anderen Konzerte aufgeführt, die uns termingerecht bekanntgegeben wurden.

Über die Osterbräuche ist ein Informationsblatt erschienen, das bei der SVZ kostenlos erhältlich ist.

Aarau

- April: bis 8. Kunsthaus: Gugelmann-Automaten. – Ausstellung «Tuch»
 April: bis 4. AMA, Aargauer Messe
 1. April. Saalbau: «Peter und der Wolf», von Sergej Prokofjew
 8. April–6. Mai. Kunsthaus: Werke von Walter Steffen
 9. April. Saalbau: «Der eingebildete Kranke», Komödie von J. B. Molière
 11. April. Saalbau: Franz-Liszt-Kammerorchester und Heinz Holliger, Oboe
 27. April–27. Mai. Kunsthaus: Zeichnungen von Leo Leuppi

Das ganze Jahr. Schlössli: Stadtmuseum «Alt Aarau». – Aargauisches Museum für Natur- und Heimatkunde

Aarberg BE

28./29. April. Dressurprüfungen

Adelboden BE

1. April. Schweizerische Skimeisterschaften der Fremdenverkehrsangestellten
 5.–8. April. Final «Swiss-Handicap»-Skiennen 83/84
 7. April. Final der SSV-Interclubmeisterschaft 83/84
 7./8. April. Skiakrobatik-Wettkampf

Affoltern am Albis ZH

Das ganze Jahr. Spielzeugeisenbahn- und Zweiradmuseum

Alberswil bei Willisau LU

April–Okt. Schweizerisches Landwirtschaftsmuseum «Burgrain» (Di–So 14–17 Uhr, für Gruppen nach Vereinbarung)

Allschwil BL

7./8. April. Squash: Schweizer Meisterschaften, Einzel

Altdorf UR

4. April. Tellspielhaus: «Der Räuber Hotzenplotz», Räubergeschichte von G. Preussler
 6. April. Kellertheater im Vogelsang: Erika Ackermann, Tanzpantomime
 Ostern–Sept. Historisches Museum
 26. April. Tellspielhaus: Rolf Knie, Gaston und Pippo, Clowns
 27./28. April. Kellertheater im Vogelsang: Theater «Zeigfinger»

Altstätten SG

April–Nov. Heimatmuseum (So 14–17 Uhr, werktags auf Voranmeldung)

Alt St. Johann SG

10. April. Evang. Kirche: Konzert des Schweizerischen Akkordeon-Lehrer-Orchesters
 21. April. Evang. Kirche: Passionskonzert
 23. April. Ruestel-Frühlings-Riesenslalom

Amriswil TG

12./13. April. Tellenfeld: Circus Knie

Nous avons édité une liste des concerts à l'abonnement qui nous ont été annoncés. Vous pouvez obtenir cette publication gratuitement à l'Office national suisse du tourisme (ONST), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich. Dans la présente liste nous avons mentionné tous les autres concerts qui nous ont été communiqués en temps utile.

Une publication concernant les coutumes de Pâques est disponible gratuitement à l'ONST.

18. April. Bahnhof: SBB-Zug «Globis Schweizer Reise»
 20. April. Evang. Kirche: Chor- und Orgelkonzert zum Karfreitag (nachm.)
 21.–23., 28./29. April. Springkonkurrenzen
 27. April. Evang. Kirche: Orgelmusik zum Wochenende

Andermatt UR

April: bis 29. Ausstellung: Die satirischen Werke eines Urner Künstlers – H. Daniöth
 20. April. Pfarrkirche: Passionskonzert

Anzère VS

22. avril. Arrivée du lapin de Pâques et course aux œufs

Appenzell

29. April. Landsgemeinde
 2. Mai. Mai-Markt

Das ganze Jahr. Museum im «Blauen Haus». – Retonio's mechanisches Musikmuseum (Führungen tägl. 14.30 Uhr). – Freiluftmuseum

Arbon TG

April: bis 13. Schloss: Skulpturen und Zeichnungen von Els Pletscher
 4./5. April. Schöntal: Circus Knie
 13.–15. April. Strandbadgelände: Freizeit-Ausstellung
 27. April–25. Mai. Schloss: Malereien von Robert Indermann und Hannes Gruber; Plastiken von Peter Federer
 28./29. April. 12. Internationaler Frühlings-Volksmarsch

Arenenberg TG

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arolla VS

5., 19. avril. Descentes aux flambeaux

Arosa GR

11. April. Evang. Kirchgemeindehaus: Dia-Vortrag «Die Arosener Hotellerie im Wandel der Zeit»
 12. April. Kursaal: Blitzschachturnier
 15. April. Eissporthalle: Internationales Eisschaulaufen
 17. April. Bergkirchli: Kommentiertes Orgelkonzert (nachm.)
 20. April. Evang. Dorfkirche: Karfreitagskonzert
 20./21. April. Curling: Osterturnier

Arth-Goldau SZ

Das ganze Jahr. Natur- und Tierpark Goldau

Aeschi BE

7./8. April. Gemeindegasse: Konzert- und Theaterabende
 13. April. Gemeindegasse: Theaterabend
 28. April. Gemeindegasse: Konzert der Musikgesellschaft

Ascona TI

Aprile–ott. Museo comunale. – Museo

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est donc possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Il est donc conseillé de se renseigner auprès des organisateurs sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Casa Anatta. – Museo Ignaz e Mischa Epper. – Centro culturale Beato P. Berno
 22. aprile. Concerti all'aperto della Bandella Betonica. – Collegio Papio: Concerto di Pasqua (pom.)

Attinghausen UR

1. April. Brüsti-Riesenslalom

Aubonne VD

April: jusqu'au 8. Château: Exposition OPUS 84

Augst BL

Das ganze Jahr. Ruinen der Römerstadt und Museum

Avenches VD

7. avril–6. mai. Château: Peintures de Yoki
 27–29. avril. Hippisme: Epreuve de military
 29. avril. Arènes: Jeux des œufs

Toute l'année. Musée romain. – Haras fédéral. – Musée du vieil Avenches et de la naissance de l'aviation suisse au Château (avril–oct. me–di 14–18 h)

Auvergnier NE

13/14. avril. Soirées de la fanfare

Azmoos SG

8. April. Frühjahresschwinget

Baar ZG

1. April. Pfarrkirche: Nachmittagskonzert Collegium vocale Zug. Leitung: Paul Kälin; an der Orgel Anton Haag

Baden AG

April–Juni. Altstadt: Jeden letzten Sa im Monat Kuriositäten- und Handwerkermarkt

April–Okt. Wettingen: Täglich Nachmittagsführungen in der Klosterkirche und im Kreuzgang

1. April. Stadtkirche: Bruno Meier, Flöte, und Karl Kolly, Orgel
 6. April. Kursaal: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Ernst Schaerer. Solistin: Maria João Pires, Klavier
 6./7. April. Kornhaus: Cabaret Schwefelsäure. – Kurtheater: «Im weissen Rössli», Operette von Ralph Benatzky
 13. April. Kursaal: UOV-Militärspiel
 14. April. Kurtheater: «Die Dame mit dem Hündchen», Stück von Lazare Kobrynski, nach A. Tschechow
 23. April. Trinkhalle: Monte Vista Madrigal-Chor
 27. April. Kurtheater: Rolf Knie, Gaston und Pippo, Clowns
 28. April. Sportzentrum Wettingen: Tanzweltmeisterschaften (südamerikanische Tänze). – Kornhaus: Internationaler Foto-Flohmarkt. – Kurtheater: «Komödianten», Oper von G. S. Mayr
 29. April. Kursaal: Briefmarkenbörse. – Ref. Kirche: Rolf Junghanns und Bradford Tracey, Hammerflügel

Das ganze Jahr. Trinkhalle: Täglich Kurkonzerte. – Historisches Museum im Landvogteischloss. – Technisches Museum im Kraftwerk Kappelerhof (Mi, So 14–17 Uhr)

Bad Ragaz SG

1. April. Pizol: FIS-Super-G, Herren
 2. April. Pardiol: FIS-Slalom, Herren
 14. April. Pardiol: Kinderskirennen

Bad Scuol GR

April. Jeden Mo geführte Dorfbesichtigung. – Jeden Mi Unterengadiner Heimatmuseum
 7. April. Evang. Kirche: Roman Cantieni, Orgel
 19. April. Evang. Kirche: Passionskonzert

Basel

Konzerte und Theater
 April/Mai. Tabourettl: Cabaret «Tabourettl Re-Vue»

- April. Stadttheater: Im Repertoire «Midsummer Night's Dream», Oper von B. Britten; «Romeo und Julia», Ballett von S. Prokofjew; «Giselle», Ballett von A. Adam; «Viva la Mamma», Oper von G. Donizetti; «Coppélia», Ballett von L. Delibes; «Lysistrata», Komödie von Aristophanes. – Komödie: «Ein idealer Gatte», Komödie von Oscar Wilde; «Gott», Komödie von Woody Allan; «Der Tod des Handlungsreisenden», Schauspiel von Arthur Miller; «Hughie», Stück von Eugene O'Neill. – Fauteuil: «Der Zauberer von Oz», Märchenmusical für Kinder von L. F. Baum (Mi und Sa 15 Uhr)
 1. April. Stadtcasino: Matinee Radio Sinfonieorchester. Leitung: Michel Tabachnik. Instrumentalsolisten. – Margarethenkirche: Nachtmusik mit Traversflöte und Viola d'Amore. – Wenkenhof, Riehen: Solisten-Ensemble Basel
 2.–5. April. Fauteuil: «Die Dame mit dem Hündchen», Stück von Lazare Kobrynski, nach A. Tschechow
 2.–19. April. Fauteuil: «Der Pantoffelheld», Lustspiel
 2.–28. April. Tabourettl: Benjamin l'amour und Arabella, Transvestitenshow
 4. April. Stadttheater: Premiere «Simon Boccanegra», Oper von Giuseppe Verdi
 4., 11. April. Marionettentheater: «D'Prinzessin uff dr Ärbse», Kindermärchen
 5. April. Volkshaus: Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Kenneth Jean. – Stadtcasino: Donovan
 5.–7. April. Theater/Café zum Teufel: «Zwischen-den-Zeilen»-Theater
 6. April. Musik-Akademie: Konzert «For John Cage»
 6./7., 13./14. April. Marionettentheater: «Der andalusische Dreispitz», nach der Novelle von Pedro de Alarcon
 8. April. Stadttheater: Premiere Ballettabend
 15. April. Münster: «Matthäus-Passion», von J. S. Bach
 16. April. Muba: Hermann Van Veen. – Stadtcasino: Präsentationskonzert Peter Zazofsky, Violine; am Klavier Wolfram Lorenzen
 17. April. Stadtcasino: Phyllis Moss, Klavier
 18. April. Leonhardskirche: Choräle zur Passionszeit
 20. April. Matthäuskirche: Karfreitagskonzert (nachm.). – Münster: Passionsmusik

Eisenbahnen im Modell



Umfassendes Sortiment Zubehör + Technik
 25 Meter Schaufenster, 25 Gratis
5000 Aarau, ☎ 064 2210 20, Center in **Rohr**

**Modellbahn-
Center Eurobahn**

Aarau SBB: Bus 2, Auto: N1 Aarau Ost

Crans-Montana VS
20/21 avril. Vols captifs en montgolfière

Davos GR
April: bis 25. Heimatmuseum: Mi und So 16-18 Uhr
1. April. Kirche St. Johann: Abendmusik
10.-24. April. Kongresszentrum: Wanderausstellung «Wintersport in der Schweiz»
12. April (prov.). Internationales Eisschlaufenlaufen
28. April. Kongresszentrum: Tag der Aerophilatelie

Delémont JU
27 avril. Collège: «L'accordéon classique»
2 avril-6 mai. Foire commerciale «Sports et loisirs»
30 avril. Gros-Seuc: Catherine Joly, piano

Les Diablerets VD
28 avril. Soirée du Chœur mixte

Diessbach BE
21.-23. April. Springkonkurrenz

Disentis GR
8. April. Super-G-Slalom Lai Alv-Caischavedra

Dornach SO
16. April. Goetheanum: «Die Pforte der Einweihung», Mysteriendrama von Rudolf Steiner
17., 21. April. Goetheanum: Klassische Konzerte (nachm.)
20. April. Goetheanum: «Barrabas», Drama von Albert Steffen

Eggwil i. E. BE
1., 28. April. Konzert- und Theaterabend
7., 12., 14. April. Jodler- und Theaterabende
26. April. Jahrmart

Einsiedeln SZ
4.-8. April. Dorfzentrum: Ausstellung der Modellfluggruppe
14. April. Dorfzentrum: Konzert der Musikgesellschaft
23. April-1. Nov. Diorama Bethlehem. – Panorama Kreuzigung Christi

Elgg ZH
6.-8. April. Pferderennen

Ermatingen TG
1. April. Groppenfasnacht, Volksfest

Ernen VS
17. April. Dia-Vortrag «Goms: Land und Leute»
19. April. Gästeskiennen
22. April. Konzert der Musikgesellschaft FRID

Erstfeld UR
1. April. Hindernislauf

Escholzmatt LU
6.-8. April. Turnhalle: Schweizerischer Solistenwettbewerb für Blechinstrumente

Estavayer-le-Lac FR
21 avril. «Carcasset», coutume de Pâques
30 avril-3 mai. Lully: Kermesse
Toute l'année. Musée d'histoire locale

Ettingen BL
29. April. «Eierleset», Osterbrauch

Fehraltorf ZH
7. April. «Engelberger Talhochzeit», Singspiel von F. J. L. Meyer von Schauensee
8., 23. April. Pferderennen
15. April. Springkonkurrenz

Flims GR
13. April. Gemeindesaal: Konzert- und Theaterabend

Flumserberg SG
April: bis 10. Jeden Mi Gäste-Riesen-Slalom und Nachtskifahren. – Jeden Do Gästeskiennen und Fackelabfahrt. – Jeden Fr Kinderskiennen und Nachtskifahren

Frauenfeld TG
April: bis 2. Frühjahrsmesse
3.-11. April. Obere Promenade: Ausstellung der prämierten Plakate 1983
5. April. Festhütte: Konzert der Feld Div 7
7./8. April. Moto-Cross: Grand Prix Suisse, Weltmeisterschaftslauf (Seitenwagen 1000 cm³)
25. April. Evang. Kirchgemeindehaus: Offenes Singen
28./29. April. Festhütte: Internationale Katzensausstellung

30. April. Casino: «Dr neu Noah», Stück von Urs Widmer

Das ganze Jahr. Schloss: Historisches Museum. – Luzernerhaus: Naturmuseum

Fribourg/Freiburg
Avril-nov. Place Petit-St-Jean: Chaque premier samedi du mois, marché aux puces
Avril: jusqu'au 29. Musée d'art et d'histoire: Œuvre gravé de Georges Braque. – Musée d'histoire naturelle: «Un œuf, un poussin»
3 avril. Capitole: «Joyeuses Pâques», pièce de Jean Poiret. – Université: Jörg Demus, piano
4 avril. Capitole: «Dimitri», clown
6 avril. Université: Ensemble Bartók de Genève
7/8 avril. Galerie l'Arcade: «L'empereur et le rossignol», spectacle de marionnettes
12 avril. Université: Patrick Sébastien et son orchestre
13 avril. Capitole: «Mort accidentelle d'un anarchiste», farce de Dario Fo
14/15 avril. Gare: «A l'avenir le train», exposition des CFF
14 avril-juin. Musée d'histoire naturelle: «La pomme de terre»
15 avril. Eglise St-Maurice: Concert des rameaux (après-midi)
18 avril. Temple: Gruppo strumentale du Conservatoire Giuseppe Verdi, Milano. Direction: Paul-André Demierre. Solistes
18, 20 avril. Galerie l'Arcade: «La passion de Jésus-Christ», théâtre de marionnettes
23 avril. Cathédrale: Concert choral baroque. Direction: Pierre-Georges Roubaty
28 avril. Course cycliste. – Tour du Vieux Fribourg. – Université: Soirée de la chorale de la police fribourgeoise et du Cabaret Chaud 7 Fribourg.
29 avril. Eglise des cordeliers: Orchestre des Jeunes et Groupe vocal Charles Wantz. Direction: T. Kapsopoulos

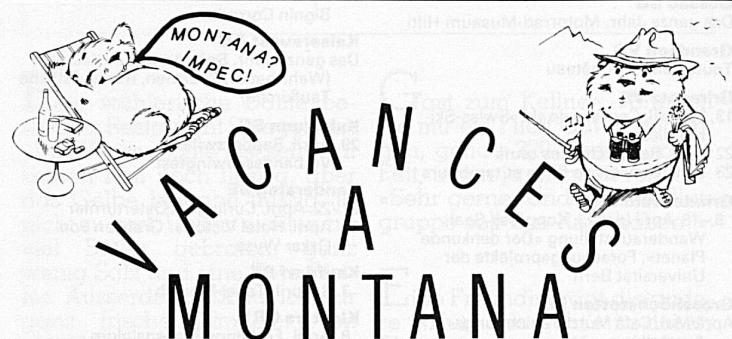
Frutigen BE
1., 4., 7. April. Hotel Simplon: Konzert- und Theaterabende

Genève
Concerts et théâtres
Avril-15 mai. Camion à histoires: «Les deux Gredins», spectacle pour enfants
Avril: jusqu'au 18. Théâtre Off: «Fin de partie», pièce de Beckett. – Théâtre Le Caveau: «Un caprice», pièce d'Alfred Musset
Avril: jusqu'au 16. Halle des Iles: «Les quatre filles», pièce de Pablo Picasso
Avril: jusqu'au 15. Cour des miracles: «En attendant Godot», pièce de Samuel Beckett
Avril: jusqu'au 7. Comédie: «Le sexe faible», pièce de G. Flaubert
1 avril. Temple de la Fusterie: Catherine Martin, alto chant, et Daniel Fuchs, piano. – Grand-Théâtre: Matinée des Solistes de l'Orchestre Suisse romande
2 avril. Conservatoire: Guy Denis, violoncelle, et Spiegelberg, piano. – Grand-Casino: Diane Duffresne
2/3 avril. Grand-Casino: Ballet folklorique de Madrid
3 avril. Grand-Théâtre: «Idoménée», Opéra de W. A. Mozart. – Eglise cath.-chrét.: Frank Levy, piano. – Théâtre de Carouge: Première «Les colombarioni», pantomime. – Théâtre Boulimie: Première «Messiah», pièce de Martin Sherman
4/5 avril. Grand-Casino: Concerts «Hommage à Ernest Ansermet», Collegium musicum Zürich
4-14 avril. Théâtre Mobile: «Ah! l'amour, toujours ...», pièce de Moreno Macchi
5 avril. Conservatoire: «Femmes compositeurs»
5-7 avril. Café des Granges: Golden Gate Quartet
6 avril. Conservatoire: Œuvres de Mozart pour Quatuor avec flûte et Quatuor avec hautbois. – Salle Patino: Ensemble Contrechamps et Martin Hill, ténor. Direction: Fahrard Machkat
7 avril. Salle Patino: Arts traditionnels «Sonal Mansingh» (Inde du sud)
7, 14 avril. Temple de la Fusterie: Une heure d'orgue (17 h)

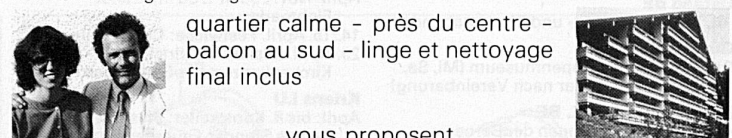
9 avril. Salle communale: Les petits écoliers chantants de Bondy (Paris)
10 avril. Eglise cath.-chrét.: Mathias Spaeter, luth/guitare, et Véronique Carrot, clavessin. – Victoria-Hall: Orchestre de chambre Franz Liszt. Direction: Janos Rolla. Soliste: Heinz Holliger, hautbois
10-13 avril. Grand-Casino: «Joyeuses Pâques», pièce de Jean Poiret
11 avril. Salle Era: Concert pour les enfants et leurs parents; «Le violon du diable». – Victoria-Hall: Aldo Ciccolini, piano
12 avril. Cathédrale: «Le Messie», oratorio de G. F. Haendel. – Château de Dardagny: The Lydian String Quartet
13 avril. Conservatoire: Quatuors avec flûte de W. A. Mozart
15 avril. Temple des Eaux-Vives: Poésie et musique
17 avril. Grand-Théâtre: Première «L'Italiana in Algeri», opéra de Gioacchino Rossini
18 avril. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Armin Jordan. Soliste: Elisabeth Leonskaya, piano
24 avril. Palladium: The Fleshtones, rock'n'roll
26-28 avril. Théâtre de l'Espérance: «Un sale égoïste», pièce de Françoise Dorin
27 avril. Grand-Casino: Orchestre de la Suisse romande
27/28 avril. Salle Musica Antiqua: Jihad Azkoul, guitare classique

30 avril. Conservatoire: Gabriel Tacchino, piano.
1 mai. Théâtre Le Caveau: Première «Douze hommes en colère», pièce de Réginald Rose
2 mai. Théâtre de Carouge: Première «La Mouette», pièce de A. Tchekhov

Foires et expositions
Avril-nov. Bibliothèque Bodmeriana: «L'art du livre au XIXe siècle» (ouvert jeudi 14-18 h)
Avril-oct. Musée de l'histoire des sciences
Avril-20 mai. Cabinet des estampes: Lithographies de Bram Van Velde
Avril. Collections Baur: Tripodes chinois et estampes japonaises
Avril: jusqu'au 15. Musée de l'Horlogerie: Hommage à Juliette Duc-Meylan
Avril: jusqu'au 12. Musée d'Ethnographie: Festival du film des Musiques du Monde
5-15 avril. Villa Le Chêne: Exposition d'artisanat
5 avril-12 mai. Musée de l'Athénée: Espaces céramiques
5 avril-17 juin. Musée d'art et d'histoire: Œuvres de Chaimowicz
6-15 avril. Palexpo: 12e Salon international des inventions et des techniques nouvelles
11-15 avril. Palexpo: Exposition du cycle et du motocycle
12 avril-12 juin. Musée Rath: Dessins genevois de Liotard et Hodler
24 avril-13 mai. Villa Le Chêne: Exposition de plantes et photos «Bois de Versoix»



280km de promenades balisées / 9 courts de tennis / 2 parcours de golf / 4 mini-golf / patinoire artificielle / ski d'été / ski de fond d'été / Ecole suisse de ski / manège / parcours Vita / terrain de football / garderies d'enfants / piscine et plage publiques / pêche dans 4 lacs / vols en montgolfière / places de jeux pour enfants / casino / manifestations folkloriques / shoooping / fêtes champêtres et de rue / gastronomie simple ou de haut rang / excursions organisées en car / concerts / excursions en montagne avec guide.



quartier calme - près du centre - balcon au sud - linge et nettoyage final inclus

vous proposent

leurs appartements de vacances à Montana

dès Fr. 250.— par semaine pour 2 personnes

dès Fr. 380.— par semaine pour 5 personnes

Retournez le coupon ci-dessous ou téléphonez en soirée au 032 22 10 78

Coupon-réponse à adresser à: Elfriede et Jean-Marie Chételat
Rue du Rüschi 21, CH-2502 Bienne

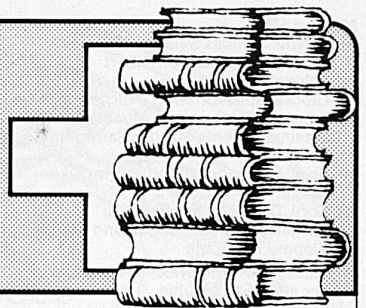
Veillez m'envoyer une documentation gratuite et sans engagement

Nom et prénom

Rue et numéro

Numéro postal et lieu

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH - 6316 Zugerberg

Alpines Institut Kandersteg

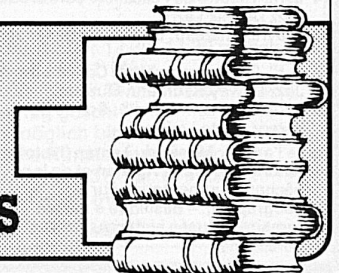
Berner Oberland, 1200 m ü. M.

Internat mit kleiner Schülerzahl für Knaben und Mädchen von 10 bis 16 Jahren, familiär geführt.

Primar- und Sekundarschule, staatl. anerkannt. **Spezial-Deutschkurse** für fremdsprachige Kinder. **Sommer-Ferien-Kurse** Juli/August. Sommer- und Wintersportmöglichkeiten

Schul- und Internatsleitung: Dr. J. Züger, Tel. 033 75 14 74

Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas



Melchnau BE

8. April. Pferderennen

Melchtal OW

27. April. Skikilbi

Melide TI

April–ott. Swissminiatuur

Mendrisio TI

April–17. Museo d'arte: Arte sacra dal XIV al XVII secolo
19. aprile. Processione del Venerdì Santo (storica)
20. aprile. Processione del Venerdì Santo (religiosa)

Tutto l'anno. Museo d'arte. – Donazione Aldo e Aldina Grigioni, opere di artisti ticinesi, oltremontani e lombardi

Montana VS

Voir sous Crans-Montana

Montreux VD

Avril–sept. Musée du Vieux-Montreux
Avril–sept. Tous les vendredis, marché aux puces et d'artisanat

24–28. Centre de congrès et d'exposition: Rencontres chorales internationales

27/28. Fête cantonale des chanteurs vaudois

29. avril. Cyclisme: Course pour amateurs (Prix du Haut-Léman)

1–5 mai. Théâtre du Vieux Quartier:

«Trio», pièce de Kado Kotzer

Toute l'année. Château de Chillon. – Maison Visinand (Théâtre du Vieux Quartier)

Morges VD

Avril–15. Musée militaire vaudois

1. avril. Temple: Concert du chœur mixte de Lutry (après-midi)

7. avril. Théâtre Trois P'tits Tours:

Concert «Jazz old style»

12–15. avril. Château: Exposition de cartes postales anciennes et arrangements floraux

Mi-avril–mi-mai. Fête de la Tulipe

25/26. avril. Théâtre Trois P'tits Tours: Franz

Hohler, cabaret

28. avril. Temple: Concert de l'Orchestre

de Morges

28. avril–6 mai. MORGEXPO, exposition

Moutier BE

en avril. Canoë: 23e Derby de la Birse

Münchenwiler BE

14. April. Militärmusik-Konzert

Mürren BE

11. April. Ski-Fuchsjagd

18. April. Folkloreabend

secondo giovedì mercato in Piazza Grande. – Ogni secondo sabato mercato dell'usato e dell'artigianato in Città Vecchia

Aprile/giugno. Stagione teatrale. – Verscio: Teatro Dimitri

3 aprile. Andrea Lucchesini, pianoforte

11 aprile. Sala dei congressi, Muraltò: «Revanche», giallo di Antony Shaffer

13 aprile. «Vin, fromage et poésie», spettacolo con Jean Allix

16 aprile. Chiesa di San Francesco: Tablater Sängergemeinschaft, orchestra da camera Ars amata, Zurigo. Direttore: Marcel Schmid

22 aprile. Piazza Grande: Concerto pasquale della musica cittadina

La Locle NE

5 avril. Casino: Polper et Lyl, clowns

7 avril. Salle communale: «Les assassins associés», pièce de R. Thomas

8 avril. Hôtel des Trois-Rois: Exposition et bourse de philatélie et cartophilie

14 avril. La Fabrik: Concert de Sarcloret & Roll over

Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée d'horlogerie du Château des Monts

Lötschental VS

April: bis 26. Kippel: Lötschentaler Museum (Mi 19.30–21 Uhr, Do 15–17 Uhr)

Lottigna TI

22 aprile–2 nov. Museo di Blenio (arte popolare, etnografia e militare con armeria)

Lourtier VS

23 avril. Procession et concert de fifres et tambours pour la journée de St-Georges; distribution de pain béni et de vin

Lugano TI

Aprile–13 maggio. Villa Ciani: Opere paesaggistiche poco note di Ferdinand Hodler e del suo primo maestro Ferdinand Sommer. – Gertrud Dübi-Müller fotografa Hodler (chiuso 2–14 aprile)

Aprile: fino all'8. Centro esposizioni: PRIMEXPO, esposizione sport e tempo libero

1 aprile. Vela: Medaglia d'oro di Lugano

8 aprile. Chiesa parr. Brè: Musica per orchestra d'archi e organo

11 aprile. Palazzo dei congressi: Concerto Duo Carneiro

12 aprile. Palazzo dei congressi: Orchestra RAI di Torino. Direttore: E. Tschakarov

14 aprile. Chiesa evang.: E. Popp, organo

15, 22 aprile. Piazza Riforma: Concerti della Civica filarmonica (matinee)

16 aprile. Palazzo dei congressi: «Il pipistrello», operetta di J. Strauss

18 aprile–22 luglio. Villa Malpensata: Meatri americani della collezione Thyssen-Bornemisza

aprile. Cattedrale S. Lorenzo: Coro e orchestra della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: Edwin Loehrer. Solisti 20

aprile–14 ott. Villa Favorita, Castagnola: Collezione Thyssen-Bornemisza (maestri antichi)

23 aprile. Ciclismo: Criterium internazionale Gran Premio di Lugano

1 maggio. Palazzo dei congressi: Rappresentazione operistica

Tutto l'anno. Museo cantonale di storia naturale. – Archivio storico

Lully VD

14/15 avril. Concours de dressage

Lützelflüh BE

7. April. Kulturmühle: Esther Schneider, Klavier und Bettina Gees, Violine

7.–29. April. Kulturmühle: Ausstellung Vorkurs der Kunstgewerbeschule Luzern

14. April. Kulturmühle: Don Jordon, Clown-Theater

28. April. Kulturmühle: «Urjahr», Labyrinth-Improvisation

Luzern

Konzerte und Theater

April: bis 24. Jesuitenkirche: Jeden Di Orgelvesper (18 Uhr)

1. April. Kunsthaus: Konstantin Wecker

3. April. Kunsthaus: Golden Gate Quartet

7. April. Kunsthaus: «Carmina Burana», von Carl Orff

12. April. Stadttheater: Premiere «Ein Sommernachtstraum», Komödie von William Shakespeare

14. April. Kunsthaus: Jahreskonzert der Bürgermusik

15. April. Hotel Astoria: Jazz am Sonntagmorgen

18. April. Casino: Jazzkonzert Alphonse Mouzon-Larry Coryell Witchcraft

20. April. Pauluskirche: Johannes-Passion, von J. S. Bach

28. April. Kunsthaus: Jahreskonzert der Feldmusik

Ausstellungen und Messen

April–Dez. Verkehrshaus: «Follow me», Karikaturen zur Fliegerei von Hans Küchler

April–Nov. Verkehrshaus: «Olympia-Gestaltender Sport», Werke aus dem sportlichen Bereich von Hans Erni

April–15. Mai. Verkehrshaus: Sonderausstellung Schweizer Autos und Motorräder 1977–1984

April: bis 23. Naturmuseum: Fledermäuse

April: bis 8. VINIFERA, internationale Weinausstellung auf Schiffen

6.–8. April: Allmend: Internationale Luzerner Waffenbörse

12.–14. April. Allmend: HAGA, Haus- und Gartenausstellung

15. April–11. Juni. Kunstmuseum: Kunst aus Deutschland und Sonderausstellung Claude Sandoz

19. April–22. Mai. Naturmuseum: Umwelt und Bevölkerung

Sport

14. April. 7. Luzerner Stadtlauf «Rund um die Musegg». – Internationales Radballturnier

Diverses

April–Nov. Jeden 1. Sa im Monat Handwerkermarkt auf dem Weinmarkt

11. April. Bahnhof: SBB-Zug «Globis Schweizer Reise»

18. April. Rest. Rothaus: Fasnachtsplakettenbörse

19.–23. April. Kunsthaus: 2. Astrologie-Weltkongress

Das ganze Jahr. Picasso-Sammlung im Am-Rhyn-Haus. – Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum Uttenberg. – Richard-Wagner-Museum auf Tribschen. – Gletschergarten. – Verkehrshaus der Schweiz mit Planetarium und Cosmorama. – Kunstmuseum. – Bourbaki-Panorama. – Jeden 1. Mi im Monat Markt auf dem Kapellplatz und Hirschenplatz

Lyss BE

3./4. April. Schwimmbadwiese: Circus Nock

Maloja GR

18. April. Dia-Show «Bernina-Alpen, die vier Jahreszeiten»

Marbach LU

6.–8. April. Pfarrkirche: Schweizerischer Solistenwettbewerb für Blechinstrumente

20. April. Schrantentour

29. April. Dorfplatz: Ständchen der Harmoniemusik

Les Marécottes VS

20. April. Journée du pain

Mariastein SO

1. April. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Irène Pellmont, Alt, und Hanspeter Aeschlimann, Orgel

29. April. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Daniel Roth, Orgel

Martigny VS

Avril–oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite permanente de la promenade archéologique des Morasses

Avril–6 mai. Fondation Pierre-Gianadda: Peintures de Mizette Putallaz, de Malon et photographies de Yan

Avril: jusqu'au 29. Manoir: Peintures et art graphique de Hermann Plattner

5–8 avril. CERM: Festival de l'automobile et de la moto

15 avril. Marathon du Valais

Toute l'année. Fondation Pierre-Gianadda: Musée galloromain et de voitures anciennes

Meilen ZH

21. April. Ref. Kirche: Meilemer Bach-Zyklus. Nachmittagskonzert zum Karfreitag, Rudolf Meyer, Orgel

Murten FR

- April–Nov. Schloss Salavaux: Gedächtnisstätte von Albert Schweitzer. – Täglich Glockenspielkonzerte.
April: bis 23. Historisches Museum: Blasinstrumente aus der Sammlung K. Burri
10. April. Löwenberg: Kammermusiker Murten
28. April. Deutsche Kirche: Jürg Neuenschwander, Orgel, und Claude Rippas, Trompete
Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle

Mutschellen AG

19. April. Kirchl. Zentrum: «Der Tod Jesu», Kantate von C.H. Graun

Näfels GL

- April–Okt. Landesmuseum im Freulerpalast
14. April. Pfarrkirche St. Hilarius: Noriko Miyata, Orgel

Neuchâtel

- Avril: jusqu'au 28. Bibliothèque publique et universitaire: Exposition «Présence de l'imprimerie neuchâteloise»
5 avril. Théâtre: Clown Dimitri
6 avril. Temple du Bas: Trio Pantillon
6–8 avril. Place du Port: Cirque Nock
7/8 avril. Centre de tennis: Tournoi CIS de tennis
8 avril. Course militaire La Chaux-de-Fonds–Neuchâtel
10 avril. Temple du Bas: Concert de la Fanfare Div 7
11 avril. Temple du Bas: Patrick Sébastien
12 avril. Théâtre: «Mort accidentelle d'un anarchiste», farce de Dario Fo
13–15 avril. Panespo: Foire de la brocante et d'antiquités
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Musée d'archéologie. – Musée d'ethnographie. – Musée d'histoire naturelle

Nottwil LU

14. April. Pferderennen

Nyon VD

- 4–29 avril. Château: Les pains de Pâques
7 avril. Salle communale: Concert de Jazz «Slickaphonics»
11–15 avril. Collège: Spectacles «Geneva amateur operatic society»
14 avril. Théâtre de l'escalier: Concert de Jazz Daunik Lazro
14/15 avril. Château: 5e Marché des œufs décorés
27 avril. Salle communale: Concert de Jazz Dewey Redmann Quartet
28 avril. Salle communale: Soirée du chœur mixte La Poya
Toute l'année. Musée du Léman (histoire naturelle, de la navigation et de la pêche, documentation sur la géographie). – Basilique et musée romain. – Musée historique et des porcelaines

Oberhofen BE

25. April. Dachbühne Klösterli: Rosemarie Burri, Klavier

Obermumpf AG

28. April. Rad: Paarzeitfahren

Ofringen AG

29. April. Kirche: Nachmittagskonzert Claude Rippas, Trompete, und Jürg Neuenschwander, Orgel

Olivone TI

- 22 april–2 nov. Museo San Martino (etnografia e arte sacra)

Olten SO

- 10.–19. April. Die besten Plakate APG
17. April. Stadttheater: «Die Fledermaus», Operette von Johann Strauss
27. April. Stadttheater: «Antigone», Schauspiel von Jean Anouilh
Das ganze Jahre. Kunstmuseum. – Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Ornone VS

- 22 avril. Distribution de pain, vin et fromage, coutume de Pâques

La Pallanterie GE

- 28/29 avril. Concours de dressage

Payerne VD

- 5 avril. Halle des fêtes: Concert des «Gosses de Paris»

- 7/8 avril. Salle du Collège à Vers-chez-Perrin: Soirées de la Chanson des Hameaux

- 28/29 avril. Motocross international, manche championnat du monde 500 cc

- Toute l'année. Abbatale (XIe siècle, plus grande église romane de Suisse). – Salles «Aimée Rapin» (peintures). – Musée du Général Jomini («dévôt de Napoléon»). – Chaque 3e jeudi du mois, foire

Pfäffikon SZ

- April. Seedamm-Kulturzentrum: «Die Kunst ist keine ferne Insel», Sammlung

Pontresina GR

1. April. Diavolezza: Volks-Super-Riensenslalom
12. April. Diavolezza: Mondscheinfahrt

Rancate TI

- Aprile–nov. Pinacoteca Zuest

Rapperswil SG

- April–Dez. Hauptplatz: Jeden Fr Rapperswiler Markt
April–Nov. Knie's Kinderzoo. – Schloss mit Polenmuseum. – Heimatmuseum
20. April. Evang. Kirchenzentrum Jona: Orgelmusik zum Karfreitag (nachm.)
27./28. April. Hotel Post: Jazz-Festival
28. April. Eisenbahnjubiläum «125 Jahre Eisenbahn in Rapperswil»: nostalgische Jubiläumsfahrt mit historischem Zug
28./29. April. Jona: Frühlingstfest

Reinach BL

- 7./8. April. Reitsport: Military-Prüfungen
14. April. Dorfkirche: Johannes-Passion, von J. S. Bach
14./15. April. Springkonkurrenzen
28./29. April. Dressurprüfungen und Springkonkurrenz

Rheinfelden AG

7. April. Bahnhofsaal: Jahreskonzert der Stadtmusik

Richterswil ZH

28. April. Ref. Kirche: Festliche Posaunen- und Orgelmusik

Riederalp VS

- 5., 19. April. Ski: Nacht-Schau fahren
12. April. Fackelabfahrt
28. April. Plausch-Strassenrennen (mit Schweizer Weltcup-Abfahrern)

Romainmôtier VD

29. April. Abbatale: Concert du printemps

Romanshorn TG

- April–16. Mai. Galerie Mathis: Werke von Erna Guggenheim
Das ganze Jahr. Jeden Fr (18.30–19.30) und Sa Flohmarkt

Romont FR

- Avril. Musée du vitrail: André Sugnaux, peintre-verrier
7–23 avril. Rue de l'église 104: Exposition d'aquarelles de Romont
20 avril. Procession des Pleureuses du Vendredi-Saint

Rüegsauschachen BE

28. April, 2. Mai. Jodlerkonzerte

Rüschegg BE

1. April. Rest. Kreuzstrasse: Konzert- und Theaterabend. – Gambach: Konzert- und Theaterabend
7. April. Rest. Hirschen: Konzert- und Theaterabend
14. April. Konzert der Musikgesellschaft
28. April. Eywald: Skichilbi

St. Antoni FR

28. April. Rest. Senslerhof: Volkstümlicher Abend

Ste-Croix/Les Rasses VD

- 1, 15 avril. Musée (10–12 h)
7 avril. L'Auberson: Soirée du chœur mixte
Toute l'année. L'Auberson: Musée Baud (di 9–12, 14–18 h)

St. Gallen

- Konzerte und Theater*
6. April. Stadttheater: Premiere «Die lustigen Weiber von Windsor», Oper von Otto Nicolai
8. April. Kirche Rotmonten: Orgelmatinee Norbert Schmuck
26. April. Stadttheater: Premiere «Die Nashörner», Schauspiel von Eugene Ionesco
29. April. Kirche St. Laurenzen: Christoph Wartenweiler, Orgel

30. April. Stadttheater: Gehörlosentheater USA «Der Held in tausend Gestalten», nach Joseph Campbell

Ausstellungen und Messen

- April–Dez. Textilmuseum: Stickereien aus England, venezianische Reliefspezialität, irische Häkelspezialität
April–Juni. Stiftsbibliothek: St. Galler Klosterschule, Handschriften aus dem 8. bis 12. Jahrhundert
April–6. Mai. Historisches Museum: Ausstellung «Sammeler-Eier»
April: bis 21. Katharinen: Malerei und Plastik von Mario Merz
April: bis 8. Waaghaus: Kunstausstellung zum 70. Geburtstag von Fritz Gsell. – 8. Ostschweizer Frühlings- und Freizeit-Ausstellung
28. April–27. Mai. Katharinen: Werke von Rolf Hauenstein (Radierungen und Kupferstiche)

Diverses

- April–Dez. Jeden ersten Sa im Monat Flohmarkt auf dem Gallusplatz. – Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Antiquitätenmarkt in der Goliathgasse und Magnihalde
6.–11. April. Spelteriniplatz: Circus Knie
Das ganze Jahr. Kunstmuseum. – Museum im Kirchoferhaus. – Kathedrale. – Lapidarium. – Spieldosenkabinett

St. Moritz GR

- April. Segantini-Museum. – Engadiner Museum
April: bis 7. Sprerret- und Falcon-Skispringen
3.–27. April. Heilbadzentrum: Kunstausstellung
7./8. April. Internationales Frühjahrs-Eisstockturnier
18. April. Laudinella: Werner Bärtschi, Klavier

Saanen BE

15. April. Kirche: Orchestre de chambre Collegium academicum Genève, Ensemble Tutti Tempi, Lausanne, Chorale de Montreux
28./29. April. Landhaus: Jubiläumskonzerte 50 Jahre Trachtengruppe Saanenland

Saas Fee VS

- 5., 22. April. Gemeindefeier: Folkloreabend
8. April. Walliser JO-Mannschaftsskirennen. – Riesenslalom 9., 18. April. Nachtskispringen
11. April. Flammenabfahrt
17. April. Gemeindefeier: Osterkonzert der Musikgesellschaft

Saas Grund VS

19. April. Folkloreabend

Sachseln OW

22. April–1. Nov. Bruderklausen-Museum. – Heinrich-Federer-Archiv

La Sagne NE

- Toute l'année. Musée régional

Salvan VS

28. April. Soirée du chœur mixte La Mauritia

Samedan GR

- 6./7. April. Konzerte der Musikgesellschaft

Samnaun GR

- 14./15. April. Internationaler Riesenslalom, Herren

Sargans

- April–Okt. Museum «Sarganserland» im Schloss

Sarnen OW

- 13.–15. April. 2. Obwaldner Zucht- und Leistungsschau
29. April. Landenberg: Landsgemeinde

Satigny GE

- 14/15 avril. Concours de saut

Savièse VS

- 22 avril. Distribution de pain, fromage et vin, ancienne coutume de Pâques

Savognin GR

- April. Jeden Di Museum regional (19.30–21 Uhr). – Jeden Mi Besichtigung Tgesa Scarpatetti. – Jeden Do kulturell-geschichtliche Wanderung. – Jeden Fr Kinder-Skisport, Besuch der Märtilante und Museum regional (16–20 Uhr). – Jeden Sa Schweizer Skitest. – Jeden So Museum regional (19.30–21 Uhr)
21. April. Miss-Danilo-Wahl (April)
23. April. Konzert Chor Viril Sursés

Schaffhausen

- April–13. Mai. Museum zu Allerheiligen: Krieg aus heiterem Himmel, Photos von 1944
April–6. Mai. Museum zu Allerheiligen: Werke von Georges Borgeaud
2. April. Rathauslaube: Feierabendkonzert. – Stadttheater: «Der neue Noah», Stück von Urs Widmer
9./10. April. Stadttheater: «Eines langen Tages Reise in die Nacht», Stück von E. O'Neill
14. April. Stadttheater: Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Klaus Cornell. Solist: Julian Fels, Violine
19./20. April. Kirche St. Johann: Karfreitagskonzerte
23. April. Herblingen: Frühjahresschwingen
Das ganze Jahr. Sternwarte (jeden Di, Do, Sa bei klarem Wetter geöffnet)

Schleitheim SH

- 19., 21., 23. April. Springkonkurrenzen

Schwarzenburg BE

4. April. Rest. Schönentannen: Schwyzerörgeli-Konzert
18. April. Rest. Schönentannen: Volkstümliches Konzert

Schwarzsee FR

7. April. Pfaffien: Konzert der Musikgesellschaft

Schwyz

- April–Okt. Ital-Reding-Haus, Wohnmuseum (Mi 14–17 Uhr, Do 19–21 Uhr, Sa/So 10–12 Uhr)
9. April. Hauptplatz: Warenmarkt
14. April. Casino: Ländlertreffen Mitte April–Mitte Okt. Turmmuseum (Mo, Di, Do geschlossen)
23. April. lbach: Frühjahresschwingen
27. April. Casino: Jodlerabend
28. April. Verenasaal lbach: Premiere «Vogel, friss oder stirb», Theaterstück von César von Arx
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv. – Rathaus

Sedrun GR

- April: bis 25. Jeden Di Fackelabfahrt. – Jeden Do Schweizer Skitests Bronze und Silber. – Jeden Fr Kinderskirennen und Mineralienschau. – Jeden Sa Plauschskirennen für jedermann

Sembracher VS

22. April. Distribution de pain, vin et fromage, ancienne coutume de Pâques

Seon AG

7. April. Ref. Kirche: «Mozart», ein heiter-besinnliches Programm

Sévery VD

- 21–23. April. Concours de saut (pony)

Sierre VS

8. April. Concert annuel de l'Harmonie la Géronidine
12–27. April. Hôtel-de-Ville: Exposition pour le 100e anniversaire de la naissance d'Ernest Ansermet
22. April. Concert annuel de la Fraternité de Noës
28/29. April. Muraz: Festival des Chanteurs du Valais central. – Coupe de la Fédération suisse de billard, demi-finales

- Toute l'année. Hôtel-de-Ville: Collection d'étains et salle Rilke

Sils i. E. GR

22. April. Evang. Kirche Sils-Maria: Orgelkonzert

Silvaplana GR

7. April. Konzert der Musikgesellschaft
18. April. Skischulabend
28. April. Konzert Cor mixt Champfèr

Sion VS

4. April. Salle de la Matze: Golden Gate Quartet
5–7. April. Petithéâtre: «Elocution de Benjamin Franklin», pièce de Jean-Luc Bideau
11. April. Théâtre de Valère: «Mort accidentelle d'un anarchiste», farce de Dario Fo
12. April. Salle de la Matze: Patrick Sébastien
12–14. April. Petithéâtre: Soirées artistiques et musicales
27. April–6. mai. SION-Expo, foire-exposition

Toute l'année. Musée de Valère (histoire et arts populaires). – Musée d'archéologie. – Musée des beaux-arts. – Musée d'histoire naturelle. – Eglise fortifiée. – Orgue de 1390. – Salle Supersaxo. – Cathédrale

Solothurn

1. April. Konzertsaal: Festkonzert 30 Jahre Dirigententätigkeit Ernst Obrecht
 - 3.–10. April. Berufsschulhaus: Ausstellung prämiierter Plakate 1983
 4. April. Bahnhof: SBB-Zug «Globis Schweizer Reise»
 5. April. Konzertsaal: Konzert der Stadtmusik
 - 14./15. April. Jesuitenkirche: Johannes-Passion, von J. S. Bach
 20. April. Jesuitenkirche: Karfreitagskonzert der Singknaben
 26. April. Konzertsaal: Che & Rey, Boogie-Woogie
 27. April. Konzertsaal: Mozartkonzert A. Roetschi, Klavier. – Stadttheater: Premiere «Das Geld liegt auf der Bank», Stück von Gottfried Flatow
- Das ganze Jahr. Altes Zeughaus. – Domschatz. – Kunstmuseum. – Steinmuseum. – Historisches Museum Blumenstein. – Kosciuszko-Museum. – Lapidarium. – Naturmuseum

Spiez BE

28./29. April. General-Guisan-Marsch

Splügen GR

April. Heimatmuseum Rheinwald (Di und Do 15–17 Uhr)

Stabio TI

Tutto l'anno. Museo della civiltà contadina

Stans NW

29. April. Landsgemeinde

Stein AR

8. April. Oeko-Zentrum: «Bululu», Marionettentheater
14. April. Kirche: Konzert der Musikgesellschaft und des Schützenchors

Das ganze Jahr. Appenzeller Schaukäserie

Sumiswald i. E. BE

28. April. Salvisberg-Schiessen

Sursée LU

6. April. Rathaus: Musik aus «Mozart's Zeit»
13. April. Rathaus: Konzert für Violine und Hammerklavier. – Stadttheater: «Die Glasmenagerie», Stück der Erinnerungen von Tennessee Williams
15. April. Ref. Kirche: Hans Bernhard Schönborn, Orgel
28. April. Pfarreiheim: Chorkonzert (Operettenlieder)

Tafers FR

Das ganze Jahr. Sensler Heimatmuseum

Teufen AR

Das ganze Jahr. Grubenmann-Museum: Modelle und Pläne des Brückenbaumeisters (Mi, Sa 14–16 Uhr, Fr 18–20 Uhr)

Thalwil ZH

1. April. Kirchengemeindehaus: Sattler-Trio, Zürich
9. April. Sechseläuten, Frühlingsfest
14. April. Thalwiler Oschtermärt
22. April. Posaunenblasen vom Kirchturm
30. April. Trotte: Zürcher Mundartgedichte

Thörigen BE

8. April. 16. Hallenschwinget

Thun BE

April–Okt. Schloss. – Historisches Museum. – Jeden 1. Sa im Monat Flohmarkt

12. April–20. Mai. Kunstmuseum: Neue Werke von Bruno Baeriswyl. – Sammlungsbestände

14./15. April. Curlinghalle: Ostereiermärkt mit Blumenschau

20.–23. April. Schadau-Park: Woche-Panorama, Rundbild der Stadt Thun um 1810

28. April. Johanneskirche: Nachmittagskonzert zum Wochenschluss

Thunersee BE

April–Okt. St.-Beatus-Höhlen

Thyon/Les Collons VS

15. April. Grand Prix international de ski acrobatique

La Tour-de-Peilz VD

8. April. Salle des Remparts: Concert de l'Union chorale

12.–14. April. Théâtre du Château: «La Figurante d'Opéra», pièce de Bernard Da Costa

Trevano TI

15. April. Chiesa Christo Rosorto: «Kolbe», dramma di I. Alighiero Chiusano

Trogen AR

29. April. Landsgemeinde

Trub i. E. BE

4., 7. April. Jodler- und Theaterabende

Trubschachen i. E. BE

1. April. Gasthof Bären: Frühlingskonzert der Musikgesellschaft

Turgi AG

29. April. Kath. Kirche: Chorkonzert; an der Orgel: Heinz Guggisberg, Solisten

Unterägeri ZG

April–15. Sept. Fotowettbewerb «Unterägeri»

Unterwasser SG

28. April. Jubiläums-Skirennen 75 Jahre Skiklub

Das ganze Jahr. Sennerei-Museum

Urnäsch AR

April–Juni. Museum für Appenzeller Brauchtum (Mi, Sa, So 14–17 Uhr)

1. April. Kirche: Konzert für Oboe und Cembalo
25. April. Frühlingsmarkt

Uster ZH

8. April. Kath. Kirche: Musik zur Passionszeit für Streichorchester, Chor und Solisten (nachm.)

27. April. Wagerenhofsaal: Old-Time-Jazzkonzert Black Bottom

29. April. Gemeinderatssaal: Nachmittagskonzert der Stadtmusik

1. Mai. Springkonkurrenzen

Val d'Illiez VS

14. April. Soirée de la Fanfare Echo de la Vallée

21. April. Course de ski «Swiss Ski Handicap»

Vallée de Joux VD

7. April. Les Charbonnières: Soirée de la Société Jeunesse

14. April. Temple de l'Abbaye: Concert du chœur mixte

28. April. Les Bioux: Soirée du chœur mixte

Vallorbe VD

Avril–oct. Grottes de Vallorbe. – Musée de fer avec forge en activité

Toute l'année. Musée Gyger: Objets ferroviaires anciens (visites selon et annonce préalable, tél. 021 26 16 91)

Verbier VS

14., 19. April. Courses de ski «Swiss Ski Handicap»

Vercorin VS

21. April. Démonstration de sauts en parachute

23. April. Course aux œufs pour les enfants

Vevey VD

Avril–14. juin. Musée Jenisch: Peintures d'Oskar Kokoschka

Avril: jusqu'au 8. Musée suisse d'appareils photographiques: Travaux des lauréats du concours de photographies instantanées

5–7. avril. Théâtre de poche de la Grenette: Ricet Barrier

8. avril–13. mai. Musée suisse d'appareils photographiques: Les plus belles photos du cirque Nock

Toute l'année. Musée du Vieux-Vevey. – Musée de la Confrérie des vigneronns. – Chaque ma, observatoire

Viganello TI

1. April. Camminata Viganello–Cureggia–Brè–Viganello (km 10 e 20)

Villars/Ollon

6–8. avril. Derby international de curling

7., 14. avril. Courses de ski «Swiss Ski Handicap»

Visp VS

April: bis 4. Litterna-Halle: VIFRA, Visper Frühjahrsausstellung

14. April. «Im Sand»: Jahreskonzert der Musikgesellschaft



Museum des Kantons Thurgau

Frauenfeld:
Historisches Museum im Schloss: Geöffnet Di–So 14–17 Uhr. Am Mi, Sa und So Eintritt frei.

Naturmuseum im Luzernerhaus, Freiestrasse 24: Geöffnet Mi, Sa und So 14–17 Uhr. Eintritt frei.

Ittingen:

Ittinger Museum in der Kartause, 8501 Warth: Geöffnet Di–Fr 14–17 Uhr, Sa und So 10–17 Uhr.

Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 8501 Warth: Geöffnet Di–Fr 14–17 Uhr, Sa und So 10–17 Uhr.



Historisches Museum Murten

Geöffnet: Dienstag bis Samstag 14 bis 17 Uhr,

Sonntag 10 bis 12 Uhr und 13.30 bis 17 Uhr.

Montag geschlossen



Liechtensteinische Kunstsammlungen

FL-9490 Vaduz, Städtle 37

Öffnungszeiten: 1. April bis 31. Okt. 10.00–12.00; 13.30–17.30 täglich
1. Nov. bis 31. März 10.00–12.00; 14.00–17.30, Montag geschl.

Gruppen wenn möglich bitte vorher anmelden: Liechtensteinische Kunstsammlungen, FL-9490 Vaduz, Städtle 37, Tel. 075 22341. – Konservator: Dr. Georg Malin

Peter Paul Rubens, 1577–1640, Bildnis eines Mädchens

22. April. Kaufplatz: Osterständchen der Musikgesellschaft

25. April. Markt

28. April. «Im Sand»: Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Klaus Cornell. Solist: Julian Fels, Violine

30. April–3. Mai. Litterna-Halle: HOBEDA, Ausstellung für Hotelbedarf

Walchwil ZG

1. April. Pfarrkirche: Collegium vocale Zug. Leitung: Paul Kälin; an der Orgel Anton Haag

Walenstadt SG

15. April. Evang. Kirche: Palmsonntagskonzert

Walterswil SO

10. April. Martin Lehmann, Violine, und Christian Brunner, Klavier

Wangs SG

1. April. Pizol: Internationaler Herren SG-Slalom

Warth TG

Das ganze Jahr. Ittingen: Museum und Kunstmuseum des Kantons Thurgau in der Kartause

Wasterkingen ZH

28. April. Gemeindehaus: Ländlermusikanten-Treffen

Weggis LU

8. April. Kath. Kirche: Nachmittagskonzert Alice Jucker-Baumann, Orgel

21. April–Sept. Täglich Kurkonzerte (ausgen. Mo)

Werdenberg SG

April–Okt. Schloss

Wiedlisbach BE

April. Chäller-Lädli: Österliche Keramik und Eier

Wil SG

1. April. Kreuzkirche: Abendmusik «Passion-Ostern»
4. April. Tonhalle: Nina Corti, Jazz-Flamenco
- 7., 13./14., 20. April. Tonhalle: «Jeanne oder Die Lerche», Schauspiel von Jean Anouilh
13. April. Chällertheater: Protestsongs einer alten Frau
- 16./17. April. Circus Knie
27. April. Chällertheater: Mosaik, Percussion und Schattentanz
28. April. Tonhalle: Brassband Eschlikon
1. Mai. Frühlingsjahrmarkt
- Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof

Wildhaus SG

Das ganze Jahr. Zwinglihaus (Geburtshaus des Reformators)

ANTIC'84

27. April bis 6. Mai 1984

9. Internationale Kunst- und Antiquitäten-Messe, Zürich

Montag bis Freitag geöffnet von 14–22 Uhr
Samstag und Sonntag von 11–20 Uhr
(1. Mai 11–20 Uhr)



Ausstellungsgelände Züspa Zürich

Willisau LU

- 1., 7. April. Hotel Mohren: Jahreskonzerte der Musikgesellschaft
- 7. April. Ref. Kirche: Luzerner Streichquartett
- 15. April. Stadtkirche: «Petite Messe Solenne», von Gioacchino Rossini (nachm.)
- 23. April. Pferderennen

Windisch AG

Das ganze Jahr. Römisches Theater Vindonissa (Legionstheater). – Königsfelden: Glasfenster (prov. in Pavillon vor der z. Z. wegen Renovierung geschlossenen Klosterkirche)

Winterthur

Konzerte und Theater

- 1. April. Theater am Stadtgarten: Jugoslavische Folklore. – Stadtkirche: Abendmusik der Jugendchöre
- 1./2. April. Theater am Stadtgarten: «Antigone», Schauspiel von Jean Anouilh
- 3. April. Waaghaus: «Des Kaisers Nachtgall», Marionettentheater
- 4. April. Waaghaus: «König Drosselbart», Marionettentheater. – Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung: Kurt Brass. Solist: Jean-François Antonioli, Klavier
- 5. April. Kirchgemeindehaus Töss: «Der schwarze Hecht», Dialekt-Musical von Paul Burkhard. – Theater am Stadtgarten: «Was ihr wollt», Komödie von W. Shakespeare
- 6./7. April. Theater am Stadtgarten: «Der eingebildete Kranke», Komödie von J. B. Molière
- 9. April. Theater am Gleis: Spiel-Plastik, Spielaktion
- 10. April. Theater am Stadtgarten: Schweizer Kammerballett
- 10.–13. April. Waaghaus: «Esel Bim», Puppentheater
- 11./12., 16./17. April. Theater am Stadtgarten: «Irgendwo, Nirgendwo», Mimentheater
- 13. April. Altes Stadttheater: «Bezahlt wird nicht», Farce von Dario Fo

- 14./15. April. Theater am Stadtgarten: «Stella», Schauspiel von J. W. Goethe
- 15. April. Theater am Gleis: «Das Erfundene», Abschluss eines Theaterkurses
- 20. April. Kirchgemeinde Oberwinterthur: Abendmusik für Gesang und Orgel. – Kirchgemeinde Töss: Passionsmusik. – Stadtkirche: Karfreitags-Konzert
- 25., 27. April. Theater am Stadtgarten: «Viva la Mamma», Oper von Gaetano Donizetti
- 27. April. Einkaufszentrum Rosenberg: Jazz oder Country. – Stadthausaal: Schweizerisches Jugendblasorchester
- 27./28. April. Theater am Gleis: «Mozarella», Mimentheater
- 28., 30. April, 2. Mai. Theater am Stadtgarten: «Fidelio», Oper von Ludwig van Beethoven

Ausstellungen und Messen

- April–19. Aug. Stiftung Oskar Reinhart: Claude Lorrain und die ideale Landschaft
- April–27. Mai. Kunstmuseum: Experiment Sammlung, Teil I
- April–13. Mai. Technorama: Swiss Design SID
- 5.–9. April. Eulachhalle: «ENERGIE 84», Ausstellung
- 5. April–30. Sept. Technorama: «Sulzerzeit 1834–1984»
- 28./29. April. Eulachhalle: Modellbau-Ausstellung

Sport

- 7./8. April. Billard: Schweizer Meisterschaften, Dreibanden, Halbmatch
- 28./29. April. 5. Winterthurer Seifenkistenrennen «Grand Prix Chlösterli»
- 29. April. 4. Winterthurer Altstadtlauf

Diverses

- April–Nov. Spitalgasse: Jeden letzten Sa im Monat Floh- und Trödlermarkt. – Steinberggasse: Jeden ersten Sa im Monat Kunst- und Handwerkermarkt
- 1.–6. April. Internationale Orgeltagung
- 6.–8. April. Konservatorium: Schweizerischer Musikschulkongress

- 18.–25. April. Teuchelweiher: Circus Knie
- Das ganze Jahr. Gewerbemuseum. – Münzkabinett der Stadt. – Naturwissenschaftliche Sammlung. – Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz». – Stiftung Jakob Briner. – Stiftung Oskar Reinhart. – Uhrensammlung Kellenberger

Wohlen AG

- 2., 18. April. Central: Tauschabende der Philatelisten
- 8. April. Kath. Kirche: Orgelkonzert
- 28. April. Casino: Männerchorkonzert

Yverdon-les-Bains VD

- 1, 8, 15 avril. Courses de chevaux
- 3 avril. Théâtre municipal: Miguel Angel Estrella, piano, et Una Ramos, flüte
- 10/11 avril. Place des Fêtes: Cirque Nock
- Toute l'année. Musée au Château. – Dernier mardi de chaque mois: Foire

Zäziwil i. E. BE

- 23. April. Frühlingsschwinget

Zermatt VS

- 28. April. Body-Building-Cup von Zermatt

Zinal VS

- en avril. Retro-Ski-Parade ou 100 ans de ski

Zofingen AG

- 3./4. April. Mehrzweckhalle: Hallenfaustballturnier
- 24. April. «Die schmutzigen Hände», Schauspiel von Jean-Paul Sartre

Zollikon ZH

- 4. April. «Engelberger Talhochzeit», Singspiel von F. J. L. Meyer von Schauensee

Zug

- 2. April. Theater-Casino: «Martha», Oper von Friedrich von Flotow
- 5. April. Theater-Casino: «Engelberger Talhochzeit», Singspiel von F. J. L. Meyer von Schauensee
- 7./8. April. «In Zukunft die Bahn», Leistungsschau der SBB
- 16. April. Kirche St. Michael: Requiem, von W. A. Mozart
- 20. April. Kirche St. Oswald: «Der Tod Jesu», Kantate von C. H. Graun

- 1. Mai. Theater-Casino: «The Beggar's Opera», Opernburleske von J. Ch. Pepusch

Das ganze Jahr. Fischerei-Museum. – Kantonales Museum für Urgeschichte. – Museum Burg. – Kunsthaus. – Glaskunst-Atelier. – Jeden 1. Fr im Monat Handwerkermarkt

Zürich

Konzerte und Theater

- 1. April. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Instrumentalsolisten
- 1., 4., 7. April. Bernhard-Theater: «De Zauberer von Oz», Märchenmusical für Kinder von L. F. Baum
- 2. April. Tonhalle: Premiere «Elektra», Oper von Richard Strauss
- 2., 6. April. Helferei Grossmünster: Flamenco-Recitals Nina Corti
- 4.–14. April. Bernhard-Theater: «Die Physiker», Komödie von Friedrich Dürrenmatt
- 9. April. Bernhard-Theater: «Mort accidentelle d'un anarchiste», farce de Dario Fo (Aufführung in französischer Sprache)
- 15. April. Stadthof 11: Premiere «The Beggar's Opera», Opernburleske von J. Ch. Pepusch. – Tonhalle: Zürcher Bach-Chor. Leitung: Peter Eidenbenz
- 17.–26. April. Bernhard-Theater: «Eule und Kätzchen», Komödie von Wilton Manhoff
- 19./20. April. Tonhalle: Gemischter Chor Zürich. Leitung: Rätö Tschupp
- 24. April. Tonhalle: Liederabend Gabrielle Zsigmond, Mezzosopran; am Klavier Wendy Waterman
- 25. April–12. Mai. Tramdepot Tiefenbrunnen: «Quinzaine culturelle romande II», Theater, Cabaret, Chansons, Rock, Tanz, Clowns
- 27. April. Bernhard-Theater: Premiere «Bleib doch zum Frühstück!», Komödie von G. Stone und R. Cooney
- 29. April. Tonhalle: Ars Cantata Zürich. Leitung: Peter Scheuch
- 1. Mai. Theater 11: Gehörlosentheater USA «Der Held in tausend Gestalten», nach Joseph Campbell

Ausstellungen und Messen

- April–Sept. Staatsarchiv: Ausstellung «Zwingli Zürich 1484/1531». – Haus zum Kiel: Chinesische Malerei
- April–8. Juli. Zoologisches Museum: Sonderausstellung «Der Luchs»
- April–13. Mai. Kunsthaus: Zeichnungen von Georges Seurat. – Kunstgewerbemuseum: Diplomarbeiten
- April–6. Mai. Kunsthaus: Photos und Objekte von Christian Boltanski. – Kunstgewerbemuseum: 33 Jahre Textildruck «Printed by Taunus»
- April: bis 29. Museum Bellerive: Moderne japanische Textilkunst
- April: bis 23. Kunsthaus: Werke von E. G. Rüegg
- April: bis 14. Heimatwerk: Schweizer Osterier
- April: bis 8. Wohnmuseum: Das alte Zürich auf Handzeichnungen
- 6. April–13. Mai. Kunsthaus: Werke von Sigmar Polke
- 13. April–11. Juni. Kunsthaus: Unbekannte Reiseskizzen von Gustave Courbet
- 28. April. Hotel Limmathaus: 2. Zürcher Modellbahn-Börse
- 28. April–1. Mai. Albisgüetli: Camping-Ausstellung
- 28. April–6. Mai. Züspa: Antic '84, 9. internationale Kunst- und Antiquitäten-Messe
- 29. April–2. Mai. Züspa: PAP-EX, Papeterie-Fachmesse für Büro und Schreibwarenbedarf
- 30. April–26. Mai. Zentralbibliothek: Ausstellung «Literarische Utopien»

Feste und Folklore

- 8./9. April. «Sechseläuten», Zürcher Frühlingsfest
- 29. April. Hallenstadion: Country and Western Festival

Sport

- 15. April. 1. Züri-Marathon

Diverses

- 14. April. Rüdenplatz: Ostereiermarkt
- 27. April–24. Mai. Sechseläutenplatz: Circus Knie

Das ganze Jahr. Archäologische Sammlung der Universität. – Atelier Hermann Haller. – Ausstellung der Johanna-Spyri-Stiftung. – Fraumünster (Chorfenster von Marc Chagall). – Geologische und graphische Sammlung ETH. – Indianermuseum. – Kunstkammer zum Strauhof. – Kulturama. – Thomas-Mann-Archiv. – Medizinhistorische Sammlung der Universität. – Museum Bellerive. – Museum Rietberg (Villa Wesendonck): Wechselausstellungen in der benachbarten Villa Schönberg. – Museum der Zeitmessung. – Paläontologisches Museum der Universität. – Pestalozzi-Gedenkzimmer. – Schweizerisches Landesmuseum. – Stiftung Sammlung E. G. Bührle. – Völkerkundemuseum der Universität. – Puppenmuseum Sasha Morgenthaler. – Spielzeugmuseum. – Zoologischer Garten. – Schweizerisches Alpenbahnmuseum. – Sukkulentsammlung. – Schauhäuser der Stadtgärtnerei. – Botanischer Garten. – Heimatwerk

Zürzach AG

- 1. April. Ref. Kirche: Geistliches Chorkonzert (nachm.)

Liechtenstein

- 1. April. Schaan: Puppenspiel. – Vaduz: Internationales Geschicklichkeitsfahren für Autos, Motorräder und Fahrräder
- 3.–5. April. Schaan: «Der eingebildete Kranke», Komödie von J. B. Molière

Das ganze Jahr. Vaduz: Fürstliche Gemädegalerie. / Staatliche Kunstsammlungen. – Liechtensteinisches Landesmuseum. – Briefmarkenmuseum. – Triesenberg: Walser Heimatmuseum und Ausstellung von Plastiken aus Baumgebilden

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros.

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux.